

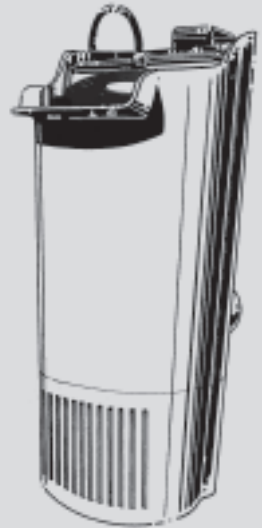
INSTRUCTIONS, SAFEGUARDS & WARRANTY
INSTRUCTIONS, MISES EN GARDE ET GARANTIE
INSTRUCCIONES, NORMAS DE SEGURIDAD Y GARANTÍA

Tetra 

Whisper®

INTERNAL FILTER
FILTRE INTERNE
FILTRO INTERIOR

Whisper 10i
Whisper 20i
Whisper 40i



INSTALLING THE INTERNAL FILTER

For Suction-Cup Models:

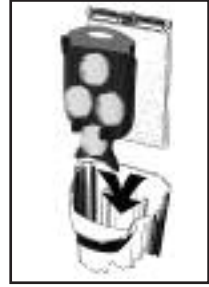
Pour les modèles pourvus de ventouses :

Para modelos con ventosas:

- 1 Insert the Filter Cartridge and Bio-Scrubber® as shown. (Note: The front of the Bio-Scrubber® is marked "front" and should face the front of the Internal Filter.)**

Insérez la cartouche filtrante et le Bio-Scrubber® comme montré. (Remarque : Le devant du Bio-Scrubber® porte l'identification « front » et il doit faire face au devant du filtre interne.)

Introduzca el Cartucho de Filtro y Bio-Scrubber® como se muestra. (Nota: La superficie delantera de la Rejilla de Material Alveolar está marcada con la palabra "front" y debe quedar de frente a la parte delantera del Filtro Interno).



- 2 Hang the Internal Filter inside the aquarium and press the suction cup against the aquarium glass. Drape wire over the aquarium wall.**

Suspendez le filtre interne à l'intérieur de l'aquarium et pressez la ventouse contre le verre de l'aquarium. Positionnez le fil par-dessus le mur de l'aquarium.

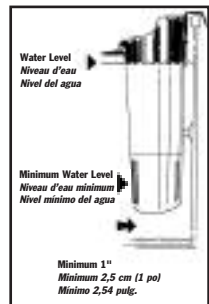
Cuelgue el Filtro Interno por el lado interno de la pecera y oprima la ventosa contra su superficie de vidrio. Cuelgue el cable sobre la pared de la pecera.



- 3 The lip of the Internal Filter should be above water level, and the bottom of the Internal Filter should be at least one inch above the aquarium gravel. When positioning plants and other items, leave about a 1/2-inch clearance around the Internal Filter.**

La languette du filtre interne doit se trouver au-dessus du niveau d'eau, et le fond du filtre interne doit être au moins 2,5 cm (1 pouce) au-dessus du gravier. Au moment de positionner les plantes et autres articles, laissez au moins 1,25 cm (1/2 po) d'espace autour du filtre interne.

El reborde del Filtro Interno debe quedar por encima del nivel de agua, y la parte inferior del Filtro Interno, al menos 2,54 cm por encima de la grava de la pecera. Cuando coloque plantas y demás elementos, deje libre un espacio de al menos 1,27 cm en torno al Filtro Interno.



For Suction-Cup Models:

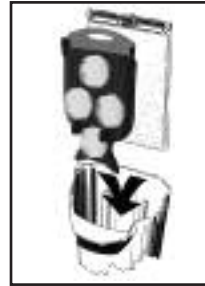
Pour les modèles pourvus de ventouses :

Para modelos con ventosas:

- 1 **Insert the Filter Cartridge and Bio-Scrubber® as shown. (Note: The front of the Bio-Scrubber® is marked "front" and should face the front of the Internal Filter.)**

Insérez la cartouche filtrante et le Bio-Scrubber® comme montré. (Remarque : Le devant du Bio-Scrubber® porte l'identification « front » et il doit faire face au devant du filtre interne.)

Introduzca el Cartucho de Filtro y Bio-Scrubber® como se muestra. (Nota: La superficie delantera de la Rejilla de Material Alveolar está marcada con la palabra "front" y debe quedar de frente a la parte delantera del Filtro Interno).



- 2 **Hang the Internal Filter inside the aquarium and press the suction cup against the aquarium glass. Drape wire over the aquarium wall.**

Suspendez le filtre interne à l'intérieur de l'aquarium et pressez la ventouse contre le verre de l'aquarium. Positionnez le fil par-dessus le mur de l'aquarium.

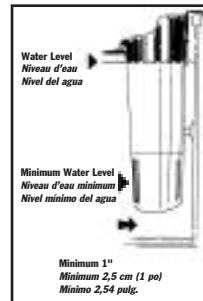
Cuelgue el Filtro Interno por el lado interno de la pecera y oprima la ventosa contra su superficie de vidrio. Cuelgue el cable sobre la pared de la pecera.



- 3 **The lip of the Internal Filter should be above water level, and the bottom of the Internal Filter should be at least one inch above the aquarium gravel. When positioning plants and other items, leave about a 1/2-inch clearance around the Internal Filter.**

La languette du filtre interne doit se trouver au-dessus du niveau d'eau, et le fond du filtre interne doit être au moins 2,5 cm (1 pouce) au-dessus du gravier. Au moment de positionner les plantes et autres articles, laissez au moins 1,25 cm (1/2 po) d'espace autour du filtre interne.

El reborde del Filtro Interno debe quedar por encima del nivel de agua, y la parte inferior del Filtro Interno, al menos 2,54 cm por encima de la grava de la pecera. Cuando coloque plantas y demás elementos, deje libre un espacio de al menos 1,27 cm en torno al Filtro Interno.



- 4 **Rais**
hang
it in
of th
inch

Sou
Tou
aut
inte
Su
gar
(en
que

- 5 **If th**
can
firm

Si
il p
Lor
à l'
Si
pu
firm

For F
Pour le
Para n

- 1 **Inse**

Ins
Intr
par

HELPFUL HINTS

- * When cleaning the Internal Filter, unplug the unit. Do not use detergents or soap, as residue may be harmful to fish.
- * It is not recommended to put sand in the aquarium when using the Internal Filter.
- * If the Bio Scrubber becomes clogged, remove and wash with water until debris is removed.
- * The Filter Cartridge should be replaced every four weeks. To change filter, unplug the Internal Filter, remove and replace the cartridge, then re-plug the Internal Filter.
- * When medicating fish, remove the Filter Cartridge, as it absorbs most medications.
- * If the motor is noisy, unplug the Internal Filter and remove it from the aquarium. Remove the motor, open its cover, and flush gravel, leaves, or other debris with cool water. Replace the motor into the Internal Filter, mount the Internal Filter in the aquarium, and re-plug the unit.

(See Illustration B.)

- * It takes a few weeks for new aquarium water to be conditioned. You can use EasyBalance™ to speed up conditioning. During the conditioning period, feed fish lightly and be sure all food is consumed.
- * When putting tap water into the aquarium, add AquaSafe™ Water Conditioner in order to neutralize harmful chlorine and chloramines.

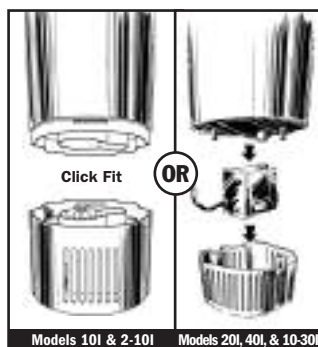


Illustration B

LIMITED TWO-YEAR WARRANTY

Tetra warrants this product against defects in material or workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the product exhibits such a defect, Tetra will repair or replace it without cost for parts or labor. The product must be shipped postpaid to Tetra. Proof of purchase is required. You are responsible for proper wrapping and the payment of \$5 for shipping.

This warranty does not cover damage caused by accident, misuse, abuse or failure to follow product instructions. All implied warranties, including any implied warranty of merchantability or fitness for any purpose, are limited to two years from date of original purchase.

In no event will Tetra be liable for consequential damages resulting from the use of this product.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty provides specific legal rights. You may have other legal rights that vary from state to state.